

31996R1259

L 163/10

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

2.7.1996

## NARIADENIE RADY (ES) č. 1259/96

z 25. júna 1996,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 1883/78 stanovujúce všeobecné pravidlá pre financovanie intervencií Záručnou sekciov Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 729/70 z 21. apríla 1970 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky<sup>(1)</sup>, najmä na jeho článok 3 ods. 2,

so zreteľom na návrh Komisie,

po porade s výborom fondu (EPUZF),

keďže, pre intervenčné operácie, pre ktoré pravidlá organizácie trhu nestanovili jednotkovú čiastku sú základnými pravidlami uplatniteľnými na financovanie spoločenstva pravidlá nariadenia Rady (EHS) č. 1883/78<sup>(2)</sup>, najmä čo sa týka metódy stanovovania čiastok, ktoré majú byť financované, financovania výdavkov vyplývajúcich z mobilizácie fondov potrebných pre intervenčný nákup, ohodnocovania zásob, ktoré majú byť prevádzané z jedného roka do ďalšieho a financovania výdavkov vyplývajúcich z fyzických operácií skladovania;

keďže článok 5 nariadenia (EHS) č. 1883/78 stanovuje, že úrokové poplatky, ktoré vynaložia členské štáty pri mobilizácii fondov použitých pre verejný intervenčný nákup má financovať spoločenstvo pri jednotnej úrokovej sadzbe;

keďže v členskom štáte môže dôjsť k tomu, že nákup poľnohospodárskych produktov verejnou intervenciou môže byť financovaný iba pri úrokových mierach, ktoré sú podstatne vyššie ako jednotná úroková miera;

keďže v takých prípadoch by sa malo stanoviť ustanovenie pre opravný mechanizmus na kompenzáciu časti rozdielu medzi obzvlášť vysokou úrokovou mierou, ktorú zaplatil členský štát a jednotnou úrokovou mierou, pričom zodpovednosť za časť rozdielu by bola ponechaná na členskom štáte, aby ho to nabáдалo k hľadaniu menej nákladnej metódy financovania;

keďže mechanizmus zavedený na tento účel článkom 5 nariadenia (EHS) č. 1883/78 nariadením Rady (EHS) č. 1571/93<sup>(3)</sup> na obdobie troch rokov funguje uspokojivo, ale keďže platnosť tohto ustanovenia vyprší na konci finančného roka 1995;

keďže podstatné rozdiely medzi nákladmi na financovanie, ktoré boli zaznamenané v roku 1993 a ktoré boli dôvodom pre zavedenie tohto mechanizmu, pretrvávajú aj naďalej; keďže by preto bolo užitočné predĺžiť obdobie uplatňovania tohto mechanizmu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

Tretí pododsek článku 5 nariadenia (EHS) č. 1883/78 sa nahrádza takto:

„Napriek prvému pododseku, ak úroková miera, ktorú vynaloží členský štát, je viac ako dvojnásobkom jednotnej úrokovej miery, Komisia môže, pre finančný rok 1996, pri financovaní úrokových nákladov vynaložených týmto členským štátom, uplatniť jednotnú úrokovú mieru plus rozdiel medzi dvojnásobkom tejto miery a skutočnou mierou vynaloženou členským štátom.“

## Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť odo dňa jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Bude sa uplatňovať na výdavky vynaložené od 1. októbra 1995.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 94, 28.4.1970, s. 13. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1287/95 (Ú. v. ES L 125, 8.6.1995, s. 1).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 216, 5.8.1978, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 1571/93 (Ú. v. ES L 154, 25.6.1993, s. 46).

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 154, 25.6.1993, s. 46.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 25. júna 1996.

*Za Radu*  
*predseda*  
M. PINTO

---